EL ISLEÑO

PERIÓDICO DE INTERESES MATERIALES

TELÉFONO NUM. 20 — APARTADO NUM. 8

AÑO XXXIV — PRECIO DE SUSCRICIÓN 1'25 pesetas al mes — PALMA DE MALLORCA JUÉVES 6 NOVIEMBRE DE 1890 — REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Quint, 19-Imprenta, 1 — NÚM 11125

CLEOPATRA

La representación de la *Cleopatra* de Sardou, de cuyo resultado hemos dado noticia, presta actualidad á la interesante figura de la celebre Reina de Egipto que tan numerosas obras ha inspirado á literatos y artistas de todos los tiempos.

El distinguido escritor Sr. Castro y Serrano cuando reunió en un libro las famosas cartas que se publicaron cuando la apertura del Canal de Suez, agrególas un notable capítulo sobre Cleopatra, que creemos será leido hoy con gusto por nuestros lectores.

Dice así:

Cleopatra no es el nombre de una mujer: Cleopatra es el nombre de la seducción.

Hay en la historia dos seducciones que ban influido grandementem en la suerte del mundo: la de Eva y la de Cleopatra. La seducción de Eva, sin embargo, fuè inocente, candorosa, primitiva, como el Paraíso; la de Cleopatra fué procaz, turbulenta, desgarrada, como el fin de las grandezas del Desierto.—Eva fué la primera mujer; Cleopatra la primera cortesana.

Un día quiere cautivar á Julio César, y se le presenta vestida de grumete; otro día pretende cautivar á Marco Antonio, y se le presente vestida de diosa. En ambas ocasiones consigue su objeto.

Cleopatra reina en Egipto, como último de los Ptolomeos, por muerte de su padre y casamiento con su hermano. Este último hecho demuestra el grado de disolución en que ya se encontraba la moral egipcia, pues las antiguas leyes prohibian hasta el enlace de los primos hermanos. Eran más radicales y de mayor moralidad humana que las de nuestra moderna civilización.

Una doble corona asentada así sobre sienes movedizas dura muy poco, y la de Cleopatra vino al suelo revuelta con la nulidad de su marido, á tiempo que Julio César, vencedor en Occidente, se proponía subyugar el Oriente y proclamarse dueño del mundo. César desembarca en Alejandría decidido á ocupar á Egipto, pero no cuenta con la belleza de Cleopatra ni con la seducción de su gracia femenil: recibe á la destronada princesa una sola noche en su palacio, y á la mañana siguiente le devuelve un trono.

Julio César es asesinado en Roma junto á la estátua de Pompeyo: se constituye el primer triunvirato, y tras del primero el segundo: Lépido, Marco Antonio y Octavio se dividen las provincias romanas, y á Marco Antonio le tocan la Grecia y el Asia. Marcha allí Antonio á tomar posesión del Imperio oriental, y lo primero que resuelve es pedir cuentas á la Reina de Egipto sobre supuestos auxilios otorgados por ella á Bruto y á Casio, sus rivales.—Cleopatra se sonríe de esta comparecencia en juicio por un guerrero dulce á una belleza altiva. Ella, que cuando niña supo cautivar á César y al hijo de Pompeyo, con sólo desearlo, ahora que es mujer y se halla en el pleno dominio de sus seducciones no necesita ni la razòn ni la fuerza para vencer á Antonio: bástale un poco de desdén primero, y más tarde un raudal de coquetería.—Comienza, pues, por no acudir pronto á Cilicia, desde donde la llamaba el dictador.

Uno y otra, mientras tanto, adquieren conocimiento profundo de sus respectivos caracteres. Antonio no oye hablar más que de la gracia, del talento, de la vivacidad encantadora de Cleopatra: Cleopatra se entera bien de la irresolución, de la vehemencia, de la molicie de costumbres á que se inclina Antonio. Al cabo, impresionado él y persuadida ella, se resuelve el momento del juicio. Cleopatra comparece ante el Tribunal de Antonio, reunido con gran aparato de severidad en la plaza pública de Cilicia; pero ¿cómo comparece? Hay que dejar hablar á Plutarco, que lo ha oído de un testigo de vista.

Ella navegaba tranquilamente, dice, sobre el río Cidno, que conduce á la ciudad, en una nave cuya popa es de oro, las velas de púrpura y el timón de plata. El movimiento de los remos produce un sonido flauteado que recuerda el consorcio del caramillo y de la lira. Cleopatra, ataviada magníficamente á la manera de Venus, aparece recostada bajo un pabellón de tisú de oro. Hermosos niños en traje de amores rodean á la diosa, refrescando su ambiente con pintados abanicos. Bellísimas mujeres vestidas de Nereidas y de Gracias, acuden á la maniobra las unas, al gobernalle las otras. Ambas riberas del río se embalsaman con los perfumes que expide la nave de sus ocultos incensarios; y un pueblo entero atónito y saturado de benevolencia, acompaña en encantadora procesión el celestial cortejo, murmurando que lo preside Venus misma para glorificación y ventura del Asia.

El acto jurídico de Marco Antonio ante el espectáculo de la culpable es convidar á comer á Cleopatra en su palacio. Ella declina esta honra, y convida á Antonio para el suyo. ¿Qué hacer? De varones fuertes es un precepto ineludible la galantería.

Marco Antonio confiesa que de todos los festines que registran la historia, ninguno se ha parecido al que esa noche le dedica Cleopatra. Las iluminaciones, sobre todo, están dispuestas con tal artificio, que techos y paredes derraman luces en caprichosas figuras, como si allí hasta lo material estuviese encantado. ¿Quién imagina todo aquello?

Cleopatra no era bella en la acepción que de oficio se concede á esta palabra. No nos queda una descripción minuciosa de su fisonomía; pero los contemporáneos están contextes en eliminar de su busto la corrección griega de las líneas. Aspasia, delante de ella, tal vez la hubiese vencido en formas y en color: lo que ninguno se atreve á creer es que nadie la hubiera vencido en apostura y en gracia. Pericles sucumbe ante la una; Marco Antonio sucumbe ante la otra; pero Pericles es griego, y Marco Antonio romano; es decir, aquella pudo ser el modelo de la Venus de Milo, ésta será siempre el modelo de la Venus gitana.

Si Cleopatra, pues, pudo ser resistida por su aspecto, confesemos que era irresistible por su trato. Las gracias de su figura, sostenidas con el encanto de su conversación, con el donaire de sus ideas, con la locuacidad encantadora de su palabra, deslizaban un misterioso aguijón, dice el biógrafo griego, que penetraba hasta lo vivo. Su voz era dulce y armoniosa en extremo; su lengua, que manejaba con gran soltura, parecía un instrumento con muchas cuerdas que bajo dedos hábiles se presta á todo linaje de modulaciones, pues a una misma vez y sin acento extraño, pronunciaba los idiomas de los etíopes, de los trogloditas, de los hebreos, de los árabes, de los sirios, de los partos y de los medos. Ella hablaba en latín con Marco Antonio, y Marco Antonio no podía hablar con ella en egipcio: Marco Antonio, pues, estaba perdido.

Y tanta fué la perdición de su ánimo, que olvidándose de lo que pasaba en Roma, olvidándose de lo que pasaba en Oriente, olvidándose de lo que podía pasar en el mundo, Antonio se viò arrastrado á Alejandría por Cleopatra; el juez se convirtió en acusado, el dictador en súbdito, el guerrero en amante, el esposo de la hermana de Octavio en concubino de una infiel. Y al lado de ella desaparece el tiempo en la molicie, el festín sustituye á la batalla, la orgía suplanta al consejo, fausto y lujo ocupan el lugar de los intereses públicos; las noches de Alejandría, en fin, eclipsan á las célebres noches de Roma.

¿Quereis un ejemplo del sibaritismo á que los amantes se hallaban entregados?

El médico Filotas era amigo de uno de los cocineros de la Reina. Cierto día hallábese en la cocina husmeando los preparativos de un festín, cuando llamó su atención que en ocho asadores diferentes se estuviesen asando ocho jabalíes enteros.—«¿Cual, pues, será el número de convidados? (preguntó Filotas con asombro).—Una docena acaso (contestó el cocinero con naturalidad); pero como ignoramos á qué hora pedirá Cleopatra la comida, y el asado de jabalí no tiene más que un punto, hay que ir escalonando la cochura para que, sea cualquiera el momento de servirlo, se halle en el punto de la satisfacción de los Reyes».

Cleopatra procuraba encantar á Antonio con todo género de hechizos: comía, bebía, jugaba como Antonio; cazaba, revistaba las tropas, se disfrazaba de paje por las noches, como Antonio también; dábale hijos, según los deseos del romano, y no descuidaba la educación de los de Octavia, según se cretamente deseaba también Antonio.—Este, por su parte, gran soldado y brusco caballero, pero poquísimo hábil en las cosas del mundo, quería hacerse agradable á los ojos de Cleopatra, así en sus guerras como en sus diversiones, y rivalizando en aturdimiento con los jóvenes alejandrinos daba espectáculos, cómicos á veces, más de los que la Reina procuraba sacarle con talento y con gracia.

Los habitantes del Archipiélago griego eran todos excelentes pescadores, y Marco Antonio, que valía más que ellos, no podía ser menos que ninguno. Dedicóse, pues, á la pesca de caña, con ánimo de eclipsar á los más hábiles; pero él, que nunca entendió de ríos otra cosa que impulsar á Julio César á que pasase el Rubicón, tiraba siempre en seco de su anzuelo, con gran pena de que presenciará aquella catástrofe Cleopatra. Para enmendar su torpeza, mandó á unos pescadores de oficio que colocasen secretamente por bajo del agua hermosos peces en su ganfio; y con efecto, de allí en adelante nadie pescò tanto ni tan bueno como Antonio. Cleopatra, adivinando la inocente superchería de su amante, dispuso las cosas de manera que una mañana pescase Antonio delante de toda la corte, no un pez fresco y hermoso, como acostumbraba, sino un arenque salado de los que enviaban del Ponto Euxino. El dictador, perplejo ante aquella burla sangrienta, no sabía qué partido tomar, cuando su encantadora amante le dijo:—«General, dejadnos á los habitantes de los lagos y de los ríos la pesca de caña: vos sois cazador de reyes y de pueblos; idos á vuestra caza.

De esta manera Antonio, avasallado, subyugado, encantado con las veras y con las burlas, con la persuasión y con el sentimiento, con la superioridad y con la gracia, se olvidó de Roma y de sus intereses, para entregarse por completo á Egipto y al amor.—Cleopatra tenía entonces veintiocho años, y, ¡cosa singular!, se había enamorado también ciegamente de Antonio. Ella, que había hecho de sus gracias un instrumento frío para encadenar á los hombres, experimentó esa debilidad natural que experimenta el fuerte por el débil, el talento por la sencillez, la hermosura por la fuerza, una cortesana por un soldado. A veces le mandaba á decir:—«La poderosa, la rica, la bella Reina de Egipto, no es más que la manceba de Antonio; mientras que Octavia, con quien te uniste por interés únicamente, se llama tu esposa. No creas, sin embargo, que me avergüenzo de ser tu querida; pero te anuncio que, si me abandonas, me daré la muerte.»

Antonio enloquecía con esta soberbia y esta humildad mezcladas; no se atrevía á repudiar á la hermana del futuro Augusto, pero formó resolución completa de no separarse de Cleopatra. ¿Había sinceridad en este acuerdo?—Algunos papeles de interés fueron sustraidos á Marco Antonio y enviados á Octavio; entre ellos estaba el testamento del triunviro, escrito de su puño, y en él decía:—«Si por acaso muero en Roma, quiero que mi cadáver sea remitido á Egipto y entregado á Cleopatra.»—Antonio pertenecía á Cleopatra en vida y en muerte.

Historias complicadas y sangrientas, largas historias; historias de conquistas, revoluciones y estremecimientos humanos se mezclan durante diez años en la vida de Marco Antonio y Cleopatra. La transformación del Imperio de Roma, la caída de la República y el advenimiento de Augusto se preparan por la ley general de los sucesos y por la especialidad inmediata de estos desastosos amores. Octavio no puede soportar por más tiempo la conducta de Antonio, el torpe influjo que ejerce en la gobernación y conquista de Asia, el amor de la egipcia, la desdichada posición de la virtuosa Octavia, cantada por Virgilio y vilipendiada por Marco; todo esto junto, cada cosa de por sí, y muchas otras consideraciones que no caben al presente en este estudio, constituyen el rompimiento de ambos Césares, de ambos parientes, de ambos amigos y aliados desde la juventud.

Octavio marcha contra Antonio para destruirlo; Antonio se prepara á la defensa, auxiliado por los tesoros y el poder de Cleopatra. El golfo de Ambracia, en el Epiro, es el lugar destinado para el encuentro de las Armadas romana y egipcia. La pequeña villa de Accio da nombre á la batalla: todos conocen su resultado: allí se acabó la libertad de Roma; allí se acabó la historia de Egipto; allí se acabaron los amores de Marco Antonio y Cleopatra.

No, no acabaron allí esos amores; allí acabò su fortuna; su dicha, su encanto; pero de allí sigue la abnegaciòn, la tragedia, la sublimidad del crimen.

Antonio, vencido, destronado, abandonado de todos, vaga errante algún tiempo por Africa, hasta que el amor le conduce nuevamente á Alejandría en busca de Cleopatra. Allí es también perseguido por César, é intenta defenderse, defendiendo el trono de su amada: pero en la plaza de Alejandría es tan desdichado como en el golfo de Accio, y un abandono, en el cual cree comprendida hasta Cleopatra, le resuelve á abandonar la vida.

La Reina de Egipto, mientras tanto, ha hecho construir junto al templo de Isis una tumba solemne en que enterrar su grandeza y su último suspiro. Al ver la desdicha de Antonio, lleva ya tiempo de estar ensayando en los esclavos condenados á muerte todas las maneras de morir en calma, sin dolor, sin agonía, sin fealdad, como quien quiere disponer de esa hora suprema para dedicarla á alguien. Una pequeña serpiente venenosa, un áspid, que suele hallarse en las hojas de las higueras, es el instrumento que ha encontrado mejor para sus fines. Encarga el áspid á un hortelano para que se lo traiga oculto entre la fruta; guarda en la pirámide sus tesoros; llama á dos de sus mujeres favoritas y se encierra en la tumba, no sin participar á Antonio su muerte consumada. Ella le dice que no ha podido sobrevivir á la desconfianza de su amante.

Al conocer Antonio el fin de Cleopatra, se revuelve contra sí propio y exclama:—«¡Qué esperas ya, pues, Antonio, cuando has perdido el único bien que te ligaba á la Tierra!» Después reflexiona y grita:—«¡Cleopatra! no me lamento de estar separado de tí, porque voy á buscarte ahora mismo; lo que deploro es que, habiendo sido tan gran guerrero, me vea ahora humillado en valor y en magnanimidad por una mujer».

Antonio tenía un servidor á quien había exigido palabra de que le diera muerte cuando se lo ordenase:—Eros, le dijo á éste, cumple tu oferta».—Pero el fiel criado de Marco Antonio, que había desenvainado su espada para herirle, vaciló un momento y se la asestó á su propio corazón.—«¡Generoso Eros!»—repuso Antonio al verle caer sin vida,—¡tú me enseñas á hacer lo que no he debido mandar á nadie!»—Y se clavó la espada.

Antonio no estaba herido de muerte: pidió que le acabasen de matar, y nadie se ofreció á hacerlo; pero la noticia de su acción llegó hasta la tumba de Cleopatra, y la Reina exigió su cuerpo para que juntos expirasen y fuesen enterrados. Moribundo Marco Antonio, oye la nueva de que Cleopatra vive, y se hace conducir por sus esclavos hasta el pié de la tumba. La puerta está cerrada y no se puede abrir: Cleopatra desde una abertura del muro por donde se ha comunicado hasta entonces con los de afuera, arroja unos cordones para enlazar el cuerpo de Antonio, y ayudada con infinito trabajo por sus dos mujeres, lo eleva hasta la altura de sus brazos, lo arrastra con un poderoso empuje hasta su propio lecho, y allí, destrenzada, delirante, golpeándose su hermoso rostro y sus preciadas formas, tintas las manos en la sangre que brota de la herida de Antonio, le llama su señor, su esposo, su jefe supremo, su luz, su vida.—Antonio, á quien parece que el arrebato apasionado de Cleopatra infunde animación prodigiosa, procura acallar sus lamentos con palabras de fortaleza y de calma; le ruega que piense en sí, en su salud, en sus hijos, en su trono; la conjura á conformarse con la suerte que á él le deparan los dioses; pues «yo tan poderoso, dice, como el que mas de los hombres, no debo acordarme, al terminar mi carrera, más

que de los bienes que he disfrutado durante mi vida y de no haber sido vencido más que por un romano».—Diciendo estas palabras espiró.

Desde este momento, Cleopatra desfallece dentro de su tumba. Ni los enviados de César, ni las súplicas de sus amigos, ni los ruegos del pueblo consiguen que se establezca comunicación con aquella cárcel de la muerte. Solo se oye de vez en cuando la voz de Cleopatra pidiendo á Octavio el trono de Egipto para sus hijos.

Octavio se decide á penetrar él mismo en la tumba de Antonio, esperando persuadir á Cleopatra de que no debe darse una muerte tan cruel como la que se prepara. Consigue al fin llegar hasta ella, y con palabras dulces intenta persuadirla de que es benevolente para con su desgracia, que amparará á sus hijos, que ella propia será lo feliz que pueda serlo; pero que es necesario que se restituya al mundo y le haga confesión de los inmensos tesoros que posee. Cleopatra muestra que se deja vencer por Octavio, temiendo que éste la obligue á obrar violentamente de una manera contraria á sus propósitos; reprime el dolor, y comienza á hacer la declaración de sus riquezas. Uno de los tesoreros observa que Cleopatra oculta algunas de las mejores; y entonces ella, golpeando furiosamente al desleal servidor que así la vende, le dice à César:—«Ya comprenderás que no las guardaré para mí, ¡infortunada que soy!; las ocultaba para hacer un debil presente á tu hermana Octavia»—Octavia era la esposa de Marco Antonio.

Engañado César por las apariencias de Cleopatra, dispone sigilosamente llevarla à Roma con sus hijos, para acabar de una vez con aquella dinastía, á cuya sombra Egipto permanece independiente. La Reina lo sabe todo, y hace como que se despide de Antonio: pide un baño para lavar su cuerpo; ordena que se le disponga un banquete y manda traer frutas frescas à un hortelano. Cleopatra parecía renacer à una nueva vida de grandeza y de amor. Al término del festín, la Reina se lleva una de las hojas del frutero hacia el brazo, como para refrescar algún ardor extremo; toma sus tabletas de escribir y dirige una carta á Cesar; en ella la suplica que la entierren junto al cuerpo de Antonio.

En el instante de recibir el escrito, Octavio supone todo lo que pasa: ordena á uno de sus servidores que vuele al lado de la Reina; pero, aunque la orden se ejecuta sin dilación, el enviado llega tarde. Cleopatra, tan hermosa como en sus mejores días, está muerta sobre un lecho de oro y revestida con su manto real. Una de las mujeres se halla muerta á sus pies; la otra, moribunda, sostiene trabajosamente una diadema sobre sus sienes. Al penetrar el enviado de Octavio, dice entre colérico y burlón;—¡«Bello espectáculo, por vida mía! —¡Muy bello efectivamente (responde la mujer); bello y digno de la que termina tan gloriosa sucesión de Reyes!»—Dice, y cae sin vida sobre el cadáver de su ama.

José de Castro y Serrano.

NOTICIAS

Las célebres *Coulisses du Boulangisme*, cuyos fragmentos en los periódicos han metido tanto ruido, han salido nuevamente á luz reunidas en un tomo, con nuevos capitulos y gran número de detalles inéditos que han vuelto á hacer fijar la atención sobre esta desdichada aventura. Desde luego se ve que el general Boulanger se vió asediado por todos sus amigos para que volviese á Francia en vísperas de las elecciones, desafiando la sentencia del Tribunal Supremo de justicia, y que rechazó inflexiblemente todas las instancias de sus partidarios acercado de este particular. El general Boulanger aparece como un casquivano, amigo sobre todo del placer y que no quiere en manera alguna esponer el pellejo. Esto se ha demostrado perfectamente desde hace un año; pero era fácil preverlo antes, y los que cometieron el error de comprometerse hasta el fin en la aventura, no han dado realmente pruebas de mucha perspicacia.

El autor de las *Coulisses du Boulangisme*, M. Mermeix, cuya vida ha estado tanto tiempo en peligro á consecuencia de la estocada que recibió en el pecho, marchará muy pronto á Argelia, en donde se propone pasar el invierno.

El general Martinez Campos, obsequió el viernes por la noche á los oficiales generales y á los jefes de cuerpo que tomaron parte en las maniobras de Calaf, con un expléndido banquete, servido en el salón del Trono de la Capitanía general.

Averiguado lo que puede haber de cierto en los rumores telegráficos que han circulado estos días, según los cuales un barco de guerra inglés había visitado algún español frente á las aguas de Melilla, parece resultar que todo se ha limitado al hecho, digno de agradecimiento, de que el buque de guerra británico «Goshawk» suministró galleta à un barco de pesca español entre la isla de Alboran y el cabo de Tres Forcas, el 17 del pasado.

Las últimas noticias recibidas de Castellar de Nuch acusan notable mejoría de la enfermedad tifóidea desarrollada en aquella población.

En la actualidad no hay más que 20 enfermos en dicho pueblo, no ofreciendo gravedad ninguno de ellos.

La Asamblea Nacional Noruega ha votado un crédito de 200.000 coronas (270.000 pesetas) para una nueva expedición al Polo Norte, que será mandada por Mr. Frithjof Nousen, y en la cual se utilizarán otros medios con objeto de llegar á las regiones polares.

En esta nueva expediciòn se utilizarán otras corrientes, hasta ahora no conocidas, que se han revelado con la traslaciòn de un bloque de hielo de los restos del buque náufrago «Jeannette» desde la Siberia à las costas de la Groenlandia.

En Noruega se construye para ésta expedición, un buque especial de 170 toneladas, que llevará víveres para cinco años, aunque se cree bastará con dos para el fin que se persigue.

Veremos si está reservado á los noruegos el arribo á esas regiones que constituyen, así, como si dijéramos, una de las conteras del mundo, y en las cuales, la ciencia y la poderosa imaginación de Julio Verne han hallado campo extenso donde espaciarse.

El señor Silvela se halla de acuerdo con lo informado por el Congreso de Estado en el espediente de alzada de los empleados antiguos de correos que solicitan se exima de la obligación de examinarse á aquellos que lleven en el cuerpo desempeñados sus cargos mas de ocho años. Como quiera que el dictámen del Consejo es favorable à la pretensión de dichos emplados, puede considerarse como un hecho que los que lleven ocho años de antigüedad en el servicio serán esceptuados del requisito previo del exámen.

Uno de los pormenores que mas preocupaban á las gentes, al ponerse en escena en París *Cleopatra*, era el áspid que ocasiona la muerte de la protagonista de la obra.

¿Será un animalito de resorte? Esta pregunta se hacía el público antes de saber que el áspid que muerde à Cleopatra iba á ser un áspid verdadero, recogido en el campo y educado á la alta escuela para convertirse en actor.

Desde que esta innovaciòn fué conocida hablábase en todos los círculos de la serpiente auténtica como pudiera hablarse de M. Sardou, de Shakespeare ó de M. Duquesnel.

Sarah Bernhardt, la eminente actriz que con razón pretendía atraer sola todas las miradas de los espectadores, ha pasado por la humillación de que durante la escena más interesante de la obra, cuando va á perder la vida y cuando más se esfuerza en aparece como la mejor trágica del mundo, pasara casi inadvertida.

El público seguía la primera noche con la vista inmòvil los movimientos del rastrero animalillo desde que sale de su cesto hasta que, colocado por una mano temblorosa en la garganta de la actriz, se desliza suavemente entre los pliegues de la túnica.

El reptil se convirtió en rival de la artista.

Y aquella manera dulce de sentir una muerte tranquila sin sacudimientos nerviosos y sin exageraciones; y el último grito de la hermosa mujer, que pide un espejo para ver si la agonía descompone su rostro encantador, todo eso pasó y sigue pasando inadvertido para el público, que sigue con mucha más curiosidad el zigzag de la vívora bajo la túnica de Cleopatra.

El áspid de la Porte de Saint-Martín es hoy en París célebre.

En la Costanilla de los Angeles de Madrid ha tenido terrible deeenlace uno de esos dramas que tan frecuentemente se registran en las crónicas amorosas.

Parece que, desde hace tiempo, un dependiente de la perfumería establecida en el número 28 de la calle del Arenal mantenía relaciones amorosas con una doncella de la misma casa.

En estos últimos días el mancebo reprochaba à su amante por los continuos desdenes de que era objeto por parte de la joven, y ésta se excusaba del modo que podía.

A las ocho de la mañana del juéves saliò la joven á comprar leche en el establecimiento situado en el número 1 de la Costanilla de los Angeles, seguida muy de cerca por el dependiente de la perfumería.

Al ir á entrar en la lechería se interpuso el joven entre un hombre que estaba parado en la puerta de aquèlla y su amante, y sacando un revolver de su bolsillo disparò sobre la muchacha, que cayó exánime al suelo.

Despuès, y sin dar tiempo à que la gente que había acudido al ruido producido por la detonación pudiera evitarlo, se introdujo el cañón del revólver en la boca y disparò un segundo tiro.

Trasladados los cuerpos de los dos amantes á la Casa de Socorro del distrito, el facultativo de guardia diagnosticó que la joven presentaba una herida de gravedad en la sién derecha, y que el homicida y suicida tenía destrozada la garganta consecuencia de un balazo.

Los dos heridos fueron conducidos al Hospital de la Princesa con pocas esperanzas de vida.

El Juzgado de guardia se presentó en el citado Hospital para recibir declaraciòn al suicida, pero éste no podía hablar; tal era la gravedad de su estado.

Con dirección á varios puertos de España han salido de Escocia algunas embarcaciones conduciendo bacalao averiado.

Con tiempo damos la voz de alerta por si à nuestro puerto arribase parte de alguno de esos cargamentos.

En Sunderland fué botado al agua el juéves último el vapor *Aquitaine*, contruído por cuenta de la Sociedad de Trasportes Marítimos de Marsella, cuyos vapores hacen escala en el puerto de Barcelona al dirigirse á la América del Sur. Dicho nuevo buque, que tiene 105 metros de eslora, 13 de manga y 9 de puntal, desplaza 5.000 toneladas y su máquina desarrolla una fuerza de 2.200 caballos.

Hállase fuera de peligro, de la herida que recibió en la Plaza de toros de Barcelona, en la corrida celebrada el día 26 del pasado octubre, el diestro Berrinches.

El picador Castelló, hállase también muy mejorado.

En todas partes cuecen habas.

En la órden de la plaza hizo el 27 del pasado constar el general Pavía la satisfaccion con que ha visto la conducta del capitan de ingenieros señor Montero Gabuti, quien con fuerza del regimiento de zapadores à las ordenes del teniente don Ignacio de Castro dictó rápidas y acertadas medidas en Madrid logrando salvar á cuatro personas que se hallaban en peligro en uno de los cuartos de la casa n.° 26 de la calle de Ferraz frente al cuartel de la Montaña, donde habia estallado un incendio.

Dichos oficiales, con los de infanteria señores Agudo, Muñoz y otros, acudieron á las voces de ausilio dadas por los inquilinos, teniendo que penetrar por los tejados de la casa inmediata á la del fuego para lograr la salvación de los vecinos incomunicados por el siniestro, retirandose cuando, una hora después, se presentó el personal y material de incendios de la Villa.

Bueno es que haya maestros de escuela para tener con quien desahogarse.

A la maestra de un pueblecillo de Valencia le han embargado los muebles por no haber pagado unos derechos de consumos.

¡Anda! ¡Que rabie!

En cambio ella no puede embargar al Gobierno, que no la paga lo que le debe.

Las noticias que se reciben en la erupción del Etna, son muy alarmantes.

El cráter principal se ha hundido en la vertiente meridional, y de la hendiduda brotan torrentes de lava.

Varias poblaciones han quedado abandonadas por sus habitantes.

La erupción tiende á aumentar, y los habitantes del contorno se encuentran atemorizados.

Si no es reclamo, lo parece.

Según leemos en un periódico de Zaragoza,—y lo asegura con toda formalidad—una de estas ùltimas noches se encontraba un médico de aquella capital presenciando desde una butaca del teatro Pignatelli la representacion de *El chaleco blanco*, y conociendo que la actriz Srta. Segura padecía los efectos de la solitaria, subió al cuarto de la artista, y en breves momentos la tenia era expulsada á presencia de gran número de personas, que felicitaron al doctor con entusiasmo y firmaron en el acto un certificado del hecho verdaderamente original que à su vista se había realizado.

La tenia expulsada media 18 varas de longitud.

En el Palacio de Cristal de Marsella y en el Alcázar de la misma ciudad ocurrieron el juéves por la noche cinco desgracias casi à una misma hora. Se estaban representando dos diversas pantomimas, en una de las cuales combaten soldados franceses y tonkineses, y fuese por una lamentable equivocación ò por otra causa, algunos de los comparsas de los dos teatros dispararon sus fusiles con bala, resultando cinco heridos graves y algunos màs de poca importancia.

Empiezan los constipados con el frio invernal que de repente se ha venido encima y es útil la siguiente receta.

Para curar, si no precisamente el constipado, por lo menos los aturdimientos y los dolores neurálgicos que produce, el remedio mejor y más sencillo es aspirar por las narices un polvo de sal ó un poco de agua en la que haya echado un puñado de sal.

Es ademàs un verdadero específico contra las jaquecas nerviosas, según dicen.

CRONICA LOCAL

La Mañana aboga hoy por la reparación del piso de la plaza del Mercado que está en estado deplorable..... y ofrece ocuparse del de la Rambla.

Ya tiene tarea para rato el apreciable colega.

Nosotros hemos perdido ya la cuenta de las cuartillas encaminadas al mismo fin desde hace años; y por el aspecto que ofrecen aquellas vías puede deducir lo que hemos alcanzado.

De todos modos bueno es que venga un refuerzo, para ver si entre todos conseguimos algo del arreglo tan suspirado.

La medida que se dice adoptada por la Alcaldía de colocar cartelones en las casas donde haya enfermos de difteria, á fin de que el público pueda saberlo, no creemos sea suficiente á resolver el problema de evitar la propagación de la enfermedad. Precisan en nuestro sentir, otras medidas más énergicas y de resultados más prácticos y positivos que esperamos se adoptarán si, como creemos, se desea atajar el mal.

El vapor *Isleño*, correo de Alicante, que ayer no vino por causa del temporal ha llegado esta madrugada à la una al puerto de Ibiza, saliendo á las cuatro con dirección á este puerto.

A las once echa anclas en franquía.

Hoy comienza à prestar servicio en la ambulancia de Palma á Manacor el aspirante recien nombrado D. Rafael Bellido y Arnedo.

Al cerrar la noche, fué arreciando ayer con tal fuerza el N.O, ya duro à la puesta de sol, que á las seis era imponente el vendabal.

Los destrozos que habrà causado el impetuoso elemento en el arbolado, resultarán, sin duda, de consideración.

En el mar, parece que ha sido general el mal tiempo en toda nuestra provincia; así lo hace creer la arribada del *Menorca* al puerto de salida, precisamente cuando aquí era mayor la fuerza del mistral.

Las barcas del *bou* se refugiaron antes de anochecer en la costa de poniente, entre la isla del Sec y tierra firme, y allí continuaban esta mañana.

Durante la noche ha buscado abrigo, frente al Mirador, la polacra goleta *Carlotta*, y frente á la cuarentena un falucho.

Poco antes de las once calmó por completo la galerna. No tenemos noticia de desperfecto alguno de importancia en nuestra Ciudad.

Los faroles del gas apagados y las ramas rotas del arbolado de nuestros paseos eran muchas al cesar el vendabal.

Es segura la venida del primer actor Sr. Bueno, con la apreciable señora Arguelles y su completa compañía, para actuar en el Principal, durante la temporada de Invierno.

Toda la compañía estará aquí el 20 del actual.

Estos días son transportados à la batería de la Bonanova materiales y proyectiles que suponemos destinados á los ejercicios de tiro que en breve han de comenzar con las piezas montadas recientemente.

Dice un diario de Barcelona:

«Por la Direcciòn general de Correos y Telégrafos ha sido destinado á esta administraciòn principal el oficial 2.° D. Bartolomé Tous y Alemañy, que servía en Palma.»

En la Administración de Correos de nuestra Palma, no existe ningún señor

Tous y Alemañy, ni oficial 2.º de ninguna clase.

Ni en España existe otra Palma que tenga Administración de Correos de la importancia de la nuestra, y por consiguiente mal puede tener empleado ningún oficial de la clase que cita el diario barcelonés.

Los carabineros de servicio en la puerta Pintada se apercibieron ayer de que en el foso de la muralla al pie del Baluarte á que da acceso la puerta de la Conquista, había un hombre con un bulto que parecía querer ocultar. Uno de ellos se acercó y el hombre había desaparecido; pero encontró el bulto el cual contenía siete kilógramos de tabaco de contrabaco.

El vapor *Balear* que anteayer estaba en bahía, atracó ayer en el muelle nuevo de nuestro puerto.

El noruego *Welhaven* salió ayer para Cette con cargamento de vino.

El comisario de guerra D. Juan Alomar se encuentra enfermo de tal gravedad, que se le han administrado los últimos Sacramentos.

De todas veras deseamos el restablecimiento de nuestro paisano y amigo.

Hoy son esperadas algunas de las fuerzas que durante algún tiempo han estado destinadas á la vigilancia de las costas de esta isla.

Para el 19 del corriente se anuncia subasta con objeto de contratar la construcción de tableros de marmol, destinados á mesas del comedor del departamento de hombres de la Casa Misericordia y á lavatorios. El tipo del presupuesto de licitación es de 1805'66 pesetas.

El acto se verificará ante la comisión provincial, á las doce del dia señalado.

El reputado profesor dentista don Miguel Marcé ha trasladado su gabinete á la calle de las Teresas núm. 9, principal.

El movimiento de enfermos en el Hospital civil fué ayer el siguiente:
Entrados:—7 varones y 3 hembras.
Salidos:— 1 id.
Fallecidos:—Ninguno.

SECCION OFICIAL

Extracto del *Boletín Oficial* número 3706, correspondiente al 1.º del que cursa.

Gobierno civil.—Edicto anunciando haber dimitido el cargo de corredor y Presidente del colegio, D. José Sureda Villalonga.

Real órden declarándo válidas las elecciones municipales del segundo Colegio de Muro, conceptuando con capacidad legal á don Cristobal Roselló Mestre.

Ayuntamientos.—El de Palma anuncia la cobranza á domicilio del 2.º trimestre de arbitrios.

Los de Montuiri y Puigpuñent anuncían tener expuestos los repartos de consumos y sal.

El de Villacarlos publica estracto de acuerdos tomados en Julio, Agosto y Setiembre.

El de Andraitx publica cuenta del primer trimestre.

Hacienda.—Estado de producción minera correspondiente al primer trimestre.

Juzgados.—El de la Catedral cita á María Torrens Torres en la testamentaría de Juan Torres Calafat; y vende dos piezas tierra sitas en el término de Sansellas.

El de la Catedral vende casa en la calle de San Juan de Soller; y cita á Antonio Homar Pons.

Fiscalías.—La Militar de Puerto Rico publica edicto interesando al licenciado Diego Mesquida Taltavull, en la clasificación de servicios y premio percibido.

La de Marina de Porto-Colom emplaza á los tripulantes de un falucho que el 11 Agosto fué apresado en aguas de Santañy con treinta y siete bultos tabaco contrabando.

Contribuciones.—El Agente ejecutivo de Palma vende cinco fincas embargadas por débitos.

SECCION RELIGIOSA

SANTO DEL DIA DE MAÑANA.
San Rufo obispo y s. Florencio obispo y cf.

CULTOS SAGRADOS

Mañana 7.

En San Miguel, empiezan cuarenta horas dedicadas al Sagrado Corazon de Jesús.

SECCION COMERCIAL

ULTIMAS COTIZACIONES
FACILITADAS POR LA CASA FUSTER.

VALORES LOCALES	DINERO
Crédito Balear	113'50
Cambio Mallorquín	86'
Ferro-carriles de Mallorca	64'50
Alumbrado por Gas	sin operaciones
Salinas de Ibiza	»
La General Mallorquina (nuevas)	83'50
Bonos Municipales (nuevos)	25'75
Empresa Mallorquina «La Isleña»	71'
Empreca Marítima «Lulio»	66'50
Ripers	

VALORES PÚBLICOS

Madrid, á las 3'30 t.	
4 p. 000 interior contado	76'60
4 p. 000 amortizable	
Cubas	102'60
Madrid á las 1'15 n.	
4 p. 000 interior contado	
4 p. 000 id fin mes	76'77
4 p. 000 id. fin próximo	
Banco de España	404'
Tabacos	99'
Barcelona á las 10'10 n.	
4 p. 000 interior proximo	76'75
4 p. 000 esterior id.	78'15
Coloniales id.	63'45
Norte de España id.	77'70
Francias id.	52'60
Orenses	
Cubas	102'50
Paris á las 10'16 n.	
3 p. 000 renta francesa fin mes	94'62
4 p. 000 esterior español id.	76'12
Norte de España	358'
Panamás	37'
Londres á las	
4 p. 000 Esterior español fin mes	

MOVIMIENTO DEL PUERTO
Dia 5.

EMBARCACIONES FONDEADAS

De Barcelona, en 13 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. Pedro Aulet, con 26 mar. 37 pas. valija y efectos.

De Ibiza en 1 dia, laud Angela, de 30 ton., cap. Cayetano Pascual, con 6 mar., 13 pas. y sal.

De Ibiza en 1 dia, balandra Consuelo, de 80 ton., cap. Juan Hernandez, con 6 mar. y cebada.

De Oran en 9 dias, laud San Francisco, de 51 ton., c. Onofre Bosch, con 6 m. y efectos.

IDEM DESPACHADAS

Para Barcelona, pailebot San Antonio, de 59 ton., cap. Juan Pujol, con 7 m. y efectos.

Para Cette, vapor noruego Welhaven, de 419 ton., cap. Kermerase, con 13 mar. y vino.

VIGIA MARITIMO DE PORTO-PI
AYER 5 DE NOVIEMBRE

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS.

A las doce: atmósfera despejada por los bajos del mar y algo brumosa en lo restante; horizontes, brumosos los del mar y claros los de tierra; viento N.O. muy frescachón y la mar con bajo oleaje del S O. y cabrillada.

OBSERVACIONES Á LA PUESTA DEL SOL.

Atmósfera arrebolada por el N., E. y O.; horizontes, brumosos los de 3.er y 4.º cuadrante y los restantes claros; viento N O. muy duro y la mar de fondo y cabrillada.

ENTRADAS.

Una polacra goleta y un falucho.

SALIDAS.

El vapor *Cabrera.*

No queda buque alguno á la vista.

Sometidos á observación se hallan: los vapores *Balear* y *Mallorca*, un bergantín goleta francés, una polacra goleta italiana y una corbeta extranjera.

HOY 6

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS.

Al orto: atmósfera con nubes esparcidas en todos rumbos; horizontes abiertos y brumosos; viento N.N.O. muy fresco y la mar tendida y cabrillada fuera de puntas y rizada en bahía.

ENTRADAS.

Anoche la polacra goleta de esta matrícula *Carlota*, y un jabeque, ambos fondeados en bahía.

SALIDAS.

Esta mañana á las seis y tres cuartos, el vapor noruego *Welhaven.*

Al cerrar esta edición: sigue el tiempo como al orto; el horizonte del primer cuadrante cerrado y el viento ha saltado al N.E. frescachón.

Dobla la punta de San Cárlos el vapor-correo de Alicante *Isleño.*

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL.)

Madrid 5 á las 10'30 m.

El Sr. Sagasta ha marchado á Zaragoza.

Han naufragado en el puerto de San Juan de Luz los vapores franceses *Ville de Paris* y *Ville de Nantes.*

En Murcia ocurrieron ayer diez invasiones y cuatro defunciones del cólera.

Madrid 5 á las 5'45 t.

Está reunido el Consejo de Ministros para tratar los asuntos pendientes.

Ademas resolverá la cuestión del señor Peral.

Este ha declarado que si es cierto cuanto se ha dicho respecto á resoluciones del Consejo de la Marina, pedirá la licencia absoluta.

Madrid 5 á las 6'30 t.

En las elecciones verificadas en los Estados Unidos vencieron los demócratas derrotando al Gobierno.

Es seguro que se derrogará el bill Mac-Kinley.

Interior 76'60.

Madrid 4 à las 7 n.

Telegramas de Zaragoza indican el temor de que el Sr. Sagasta sea silbado al llegar á aquella capital; pero nadie lo cree, pues las autoridades están dispuestas á reprimir toda manifestación hostil.

Madrid 5 á las 8'25 n.

Se han celebrado honras fúnebres en sufragio del general O-Donnell.

Ha presidido el duelo el Ministro de Estado.

Los abastecedores de carnes siguen negándose á seguir en la matanza.

El Ayuntamiento continúa la expendición de carnes por su cuenta.

Madrid 5 á las 10'15 n.

Ha terminado el Consejo de Ministros.

Se ha acordado:

Conceder algunos indultos de reos condenados á muerte, negando otros;

Ultimar la cuestión de la Junta del censo, autorizando á la Diputación Provincial de la Coruña para que resuelva lo que estime oportuno; y

Aprobar la reorganización del Consejo de la Marina.

Se dió cuenta de la exposición elevada por los prelados, acordándose que los diversos puntos que abarca sean resueltos por los Ministerios correspondientes.

La Reina, que se encontraba indispuesta—por cuyo motivo no asistió á las maniobras de Carabanchel — no pudo presidir el Consejo.

(DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MAHÓN)

Mahon 5 á las 8 n.

Ha salido á hora de itinerario y acaba de arribar, á causa del mal tiempo, el correo *Menorca.*

Si abonanza, saldrá de madrugada.—*C.*

(DE NUESTRO CORRESPONSAL EN ALCUDIA.)

Alcudia 6 á las 10 m.

Ha llegado en Santa Pastoral visita, el Obispo.

Ha sido recibido por el Ayuntamiento, Autoridades, y funcionarios públicos.

La población en masa y una música han ido tambien á recibirle.—*C.*

ULTIMA HORA

El siniestro del «Vizcaya»

Los diarios de Barcelona de ayer, que recibimos á las once de esta mañana, publican una relación del siniestro del *Vizcaya*, facilitada por la Compañía Trasatlántica.

La versión procede del capitán Black, del vapor *Humboldt* que salvó á varios pasajeros y refiere lo siguiente:

«Pasábamos por Barnegat con mar gruesa y algo de niebla cuando de repente oí un grito aterrador: en lontananza divisé dos palos cuyos topes salían claros fuera del agua y séres humanos se asían á ellos con la desesperación de la muerte. Conforme nos fuimos acercando los pobres individuos dieron un grito de inmensa alegría; arriamos los botes y éstos se dirigieron allí con ansiedad; pronto estuvieron al lado de aquellos desgraciados y los condujeron á bordo.

»Después que los náufragos del *Vizcaya* se repusieron un tanto, refirieron las horribles zozobras de aquella noche; su relación fué la siguiente:

»La noche había empezado bajo buenos auspicios, y por algún tiempo las estrellas se veían claras y brillantes; á eso de las siete empezó à formarse una neblina que muy pronto se convirtió en densa niebla; de pronto se oyó un grito que partía de la gente que estaba de guardia en el castillo de proa, y antes de que el sonido se hubiese extinguido, se sintió un terrible golpe.

»El *Vizcaya* fué tumbado con la fuerza del choque de una gran goleta de tres palos que iba en aquel momento á toda vela.

»El capitán del *Vizcaya*, que iba en el puente, fué muerto instantáneamente.

»La goleta rebotó después de embestir al vapor, y con la arrancada que llevaba, vino nuevamente à embestir con un golpe tremendo; todo esto ocurriò en muy pocos minutos.

»Los pasajeros del vapor estaban todos en aquel momento abejo; y al primer choque lanzàronse todos sobre cubierta, en la que estaba la tripulación del *Vizcaya* con la ansiedad propia de aquel momento. Intentóse arriar los salva-vidas del vapor, pero mientras la tripulación estaba en los pescantes el casco se enderezò, y antes de que se pudiese hacer otra cosa se fué à pique.

»En este tiempo la goleta que había embestido, también se había colado y la gente del *Vizcaya* que se había agarrado para salvar su vida á toda clase de despojos que flotaban sobre el agua, podían oir los gritos de la tripulación de la goleta desconocida. Los que sobrevivieron se agarraron á las vergas, cuarteles y todo otro despojo con un frío horrible y durante doce horas antes de que fuesen recogidos por el *Humboldt.*

»Los que pudieron sostenerse estaban mas muertos que vivos cuando el *Humboldt* apareció à las seis de esta mañana.»

La Vanguardia publica otra relación en su número del lúnes; pero nosotros transcribimos la que creemos más autorizada y que de todos modos es la màs reciente.

DIRECCIÓN DEL SINDICATO
DE RIEGOS DE LA HUERTA DE PALMA

En cumplimiento de lo dispuesto por Real orden de seis de Setiembre último, recaida enel expediente instruido à instancia de D. Luis Martí y otros, en el cual formò parte después el Excmo. Ayuntamiento de esta capital, se convoca á Junta general á todos los interesados en el aprovechamiento de las aguas de la acequia de la fuente de la Villa, inclusos los industriales que de algún modo las utilicen al objeto de constituir la comunidad de regantes y usuarios con sujeción á la ley de aguas de trece de Junio de mil ochocientos setenta y nueve con arreglo á la Instrucción de veinticinco de Junio de mil ochocientos ochenta y cuatro: cuya junta se celebrará á las diez de la mañana del dia quince de Febrero próximo, en el salon de Juntas del Consejo de agricultura, industria y comercio de esta provincia, sito en esta ciudad, plaza de Santa Eulalia número once.

Y en cumplimiento de lo dispuesto en el número segundo de la mencionada Instrucción, se publica este anuncio en el Boletín oficial de esta provincia y en los periódicos diarios de esta capital.

Palma 2 de Octubre de 1890.—El Conde de Montenegro. 324

Palma Imprenta de Viuda é Hijos de P. J. Gelabert